

PRODUCTS & SERVICES	CHARGES	الرسوم	المنتجات والخدمات
<b>Accounts</b>			
Resident: Minimum Monthly Balance required per account (Current / Savings / Call Deposits Account)	AED 3,000	3,000 درهم	مقيم: الحد الأدنى للربح الشهري المطلوب لكل حساب (جاري / توفير/ تحت الطلب).
Fall Below Fee	AED 25 monthly	25 درهم شهريا	رسوم رصيد الحساب اقل عن الحد الأدنى
Minimum Amount of Time Deposit (Wakala)	AED 25,000 or equivalent	25,000 درهم أو ما يعادها	الحد الأدنى لمبلغ الوديعة لأجل (وكالة)
Fee for Premature withdrawal of Time Deposit (Wakala)	1%	1%	رسوم السحب المبكر للوديعة لأجل (وكالة)
Account Closure Fee	AED 100, if account is closed within 6 months.	100 درهم في حالة إغلاق الحساب خلال 6 أشهر	رسوم إغلاق حساب
<b>Cheque Collection</b>			
Cheque Collection (Non-AED)	0.125% (min US\$ 5, max US\$ 100)	0.125% (حد أدنى 5 دولار أمريكي، حد أقصى 100 دولار أمريكي)	رسوم تحصيل الشيكات بالعملة الأجنبية
Inward Cheque Return	AED 100 per cheque	100 درهم للشيك الواحد	شيك وارد مرتد
DDS payment return	AED 25 per payment (1st time only)	25 درهم لكل دفعة (لأول مرة فقط)	دفعة خصم مباشر مرتدة
Foreign Cheque Returned unpaid	AED 100 + other bank charges + Courier Charges	100 درهم + رسوم البنوك الأخرى + رسوم البريد	شيك أجنبي ارتد بدون صرف
Outward / Deposit Cheque returned *	Free + courier charges AED 16	مجانا + رسوم البريد 16 درهم	شيك صادر مرتد / شيك إيداع مرتد *
* Note: Non-resident customers will have to collect from Home Branch only.			
<b>Debit Card</b>			
Issuance / Annual Membership Fee	Free	مجانا	رسوم اصدار بطاقة صراف آلي / رسوم الإشتراك السنوي
Supplementary Card Issuance Fee	AED 25	25 درهم	رسوم إصدار بطاقة صراف آلي إضافية
Card Replacement charges	AED 25	25 درهم	رسوم بدل فاقد بطاقة الصراف الآلي
Secret PIN Code replacement charges	AED 25	25 درهم	رسوم إستبدال رمز التعريف الشخصي السري
HBZ ATM transactions in UAE	Free	مجانا	رسوم استخدام جهاز صراف آلي حبيب بنك أي جي زيورخ داخل أ.ع.م.
Non-HBZ ATM transactions in UAE	AED 2 per transaction	2 درهم لكل معاملة	رسوم استخدام جهاز صراف آلي تابع لبنك آخر داخل أ.ع.م.
International ATM Cash Withdrawal Charges (Non-Dirham)	AED 20 per withdrawal	20 درهم إماراتي لكل عملية سحب	رسوم السحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي الدولية لبطاقة الخصم (بغير الدرهم)
Foreign Currency Conversion Fee	2%	2%	رسوم تحويل العملات الأجنبية
Copy of Sales Slip	AED 25	25 درهم	صورة عن قسيمة المبيعات
Daily Total Limit - Platinum Debit Card	AED 10,000 (sub-limit for e-commerce / online - AED 3,000)	10,000 درهم إماراتي (الحد الأقصى - ضمن الحد الإجمالي - للتجارة الإلكترونية / عبر الانترنت -/3,000 درهم)	إجمالي الحد اليومي - بطاقة الخصم البلاستيكية
Note: Above limits can be reset, within the Total Limit via HBZ web banking.			
* ملاحظة: يجب على العميل غير المقيم الاستلام من فرع فقط.			
<b>بطاقة الخصم</b>			
رسوم اصدار بطاقة صراف آلي / رسوم الإشتراك السنوي			
رسوم إصدار بطاقة صراف آلي إضافية			
رسوم بدل فاقد بطاقة الصراف الآلي			
رسوم إستبدال رمز التعريف الشخصي السري			
رسوم استخدام جهاز صراف آلي تابع لبنك آخر داخل أ.ع.م.			
رسوم استخدام جهاز صراف آلي تابع لبنك آخر داخل أ.ع.م.			
رسوم السحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي الدولية لبطاقة الخصم (بغير الدرهم)			
رسوم تحويل العملات الأجنبية			
صورة عن قسيمة المبيعات			
إجمالي الحد اليومي - بطاقة الخصم البلاستيكية			
ملاحظة: يمكن إعادة ضبط الحد الأقصى للبطاقات المذكورة أعلاه ضمن حدود الائتمان الكلي الممنوح، وذلك من خلال استخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت لحبيب بنك أي جي زيورخ.			

PRODUCTS & SERVICES	CHARGES
<b>Cheque Book Services</b>	
First Cheque Book	Free
Cheque book (2nd book onwards)	AED 1 per leaf + courier charges AED 16
Copies of Cheques (less than 1 year)	AED 10
Copies of Cheques (over 1 year)	AED 20
Stop payment request (per instrument/Cheque)	AED 50
<b>Standing Instructions</b>	
Set-up charges	AED 50
Penalty for Insufficient Funds	AED 25
<b>Statements / Letters / Certificates</b>	
Bank Statement requests (ad hoc)	AED 25
Bank eStatement	Free
Statements, Letters or Certificates	AED 50
<b>Payment Services</b>	
Issuance of Pay Order / Demand Drafts - Manual	AED 75
Issuance of Pay Order / Demand Drafts - through HBZweb	AED 50 + courier charges AED 16
Cancellation of Pay Order / Demand Drafts	AED 50
Special Clearing	AED 205
PDC withdrawal (per cheque)	AED 10
Outward Remittance / Telegraphic Transfer:	
▪ Manual - Local currency (AED)	AED 5
▪ Manual - Foreign currency	AED 75
▪ Electronic - Local currency (AED)	AED 1
▪ Electronic - Foreign currency	AED 50
Other bank's charges on sender's account for outward remittance:	
▪ In Local currency (AED)	AED 1
▪ In United States Dollar (USD)	AED 100
▪ Other than AED & USD	AED 150
Internal Transfer within bank (Electronic)	Free
Inward Remittance:	
▪ Local currency (AED)	AED 1

الرسوم	المنتجات والخدمات
<b>خدمة دفتر الشيكات</b>	
مجانياً	رسوم دفتر الشيكات الأول
1 درهم لكل ورقة + رسوم البريد 16 درهم	دفتر الشيكات - الدفتر الثاني وما بعده
10 درهم	نسخة شيك (أقل من عام)
20 درهم	نسخة شيك (أكثر من عام واحد)
50 درهم	امر وقف دفع لكل (شيك/سند)
<b>تعليمات مستديمة</b>	
50 درهم	رسوم إعداد
25 درهم	رسوم جزائية لعدم كفاية الرصيد
<b>كشف حساب/خطابات/ شهادات</b>	
25 درهم	طلبات كشف الحساب البنكي (لغرض مخصص)
مجانياً	كشف حساب بنكي إلكتروني
50 درهم	كشوفات حسابات أو خطابات أو شهادات
<b>أمر دفع</b>	
75 درهم	رسوم إصدار أمر دفع/حوالة الطلب - يدوي
50 درهم + رسوم البريد 16 درهم	إصدار أمر دفع/حوالة الطلب - من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت
50 درهم	إلغاء أمر دفع/حوالة الطلب
205 درهم	مقاصة خاصة
10 درهم	سحب شيك مؤجل (للشيك الواحد)
<b>حوالة صادرة \ تحويل تلغرافي:</b>	
5 درهم	▪ يدوي - بالعملة المحلية (درهم إماراتي)
75 درهم	▪ يدوي - بالعملة الأجنبية
1 درهم	▪ إلكتروني \ بالعملة المحلية الدرهم
50 درهم	▪ إلكتروني - بالعملة الأجنبية
تحويل رسوم البنوك الأخرى على حساب الراسل للحوالة الصادرة:	
1 درهم	▪ بالعملة المحلية (الدرهم الإماراتي)
100 درهم	▪ بالدولار الأمريكي
150 درهم	▪ بعملة أخرى غير الدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي
مجانياً	تحويلات داخلية بالبنك (إلكترونياً)
حوالة واردة:	
1 درهم	▪ بالعملة المحلية

PRODUCTS & SERVICES	CHARGES
▪ Foreign currency	US \$10 or equivalent
<b>Murabaha Auto Finance</b>	
Processing/ Documentation Fees	1% of finance amount (min AED 500, max of AED 2,500)
Advance Payment of installment	Nil
Late Payment Fee (will be given as charity)	AED 200
Issuance of Liability Letter to other banks	AED 60
NOC to Traffic Department	Free
Early Settlement Fees (Non-waived profit)	1% of outstanding Murabaha cost
Facility Cancellation Fee	AED 100
<b>Ijarah - Residential and Commercial Property Finance</b>	
Processing/ Documentation Fees	1% of finance amount
Late Payment Fees- Each missed rental payment (will be given as charity)	AED 500
Issuance of Liability Letter	AED 50
Other Certificates	AED 75
Non-Standard Statement production/ copy of original documentation	AED 100
Property swaps Administration Fees	Max AED 1,320 (valuation included)
Issuance of No Objection Certificate	AED 150
Clearance Letter	AED 95
Any Other Letter/s	AED 90
Life Takaful	Subject to review from Takaful provider
Property Takaful	Subject to review from Takaful provider
<b>Residential Property Valuation Fees:</b>	
▪ Property value =< AED 10,000,000	AED 3,000
▪ Property value > AED 10,000,000	Subject to review from the property valuator
<b>Commercial Property &amp; Buildings Valuation Fees</b>	
	Subject to review from the property valuator
<b>Early (Full/ Partial) Settlement Fees:</b>	
▪ Residential Property	Max 1% of outstanding amount or paid amount or AED 10,000, whichever is less *

المنتجات والخدمات	الرسوم
▪ بالعملة الأجنبية	10 دولار أو ما يعادلها
<b>مرايحة - تمويل السيارات</b>	
رسوم الإجراءات/ توثيق المستندات	1% من قيمة التمويل (أدناها 500/- درهم، وأقصاها 2,500/- درهم)
سداد قسط مقدم	لا شيء
رسوم الدفع المتأخر (تذهب للحساب الخيري)	200 درهم
إصدار خطاب مديونية لبنك آخر	60 درهم
رسالة عدم ممانعة إلى إدارة المرور	مجاًناً
رسوم السداد المبكر (ربح غير متنازل عنه)	1% من المتبقي من كلفة المرابحة
رسوم إلغاء التمويل	100 درهم
<b>إجارة - تمويل العقار السكني والتجاري</b>	
رسوم الإجراءات / توثيق المستندات	1% من قيمة التمويل
رسوم سداد متأخر - لكل دفعة إيجار غير مسددة (تذهب للحساب الخيري)	500 درهم
إصدار خطاب مديونية	50 درهم
شهادات أخرى	75 درهم
إصدار إفادة غير معتمدة / نسخة من التوثيق الأصلية	100 درهم
رسوم إدارية تبادل عقار	1,320 درهم كحد أقصى (شاملة التقييم)
إصدار خطاب عدم ممانعة	150 درهم
خطاب مخالصة	95 درهم
أي خطاب آخر	90 درهم
تكاful الحياة	تخضع للمراجعة من مزود التكاful
تكاful العقار	تخضع للمراجعة من مزود التكاful
<b>رسوم تقييم العقارات السكنية:</b>	
▪ قيمة العقار >= 10,000,000 درهم	3,000 درهم
▪ قيمة العقار < 10,000,000 درهم	تخضع للمراجعة من مقيم العقار
<b>رسوم تقييم العقار والمباني التجارية</b>	
	تخضع للمراجعة من مقيم العقار
<b>رسوم السداد المبكر (كامل/ جزئي)</b>	
▪ العقار السكني	1% كحد أقصى من المبلغ المستحق أو المدفوع أو 10,000 درهم إماراتي، أيهما أقل *

PRODUCTS & SERVICES	CHARGES
▪ Other Property	1% of outstanding amount or paid amount *
* Up to 20% of outstanding balance can be paid every calendar year at no charges.	
<b>Others</b>	
Courier Charges – Domestic	AED 75
Courier Charges – International	AED 250
Teller Services (Free 6 per month)	Additional AED 10 per transaction
Account Closure Fee - Equity / Finance	Free

Note:	
»	Al Etihad Credit Bureau (AECB) or any other third-party charges if applicable to be borne by the customer.
»	All fees and charges are subject to change with 60 days notice.
»	Charges not recoverable due to insufficient balance will be recovered as and when funds are available in the account.
»	For the current Terms and Conditions, HBZ base rates and profit rates, please visit our website <a href="https://www.habibbank.com/uae/home/uaeSirat.html">https://www.habibbank.com/uae/home/uaeSirat.html</a>
All charges are exclusive of VAT.	

المنتجات والخدمات	الرسوم
▪ رهن العقارات الأخرى	1% من المبلغ المستحق أو المدفوع*
* يمكن دفع ما يصل إلى 20% من المبلغ المستحق مرة واحدة كل سنة تقويمية بدون رسوم.	
<b>أخرى</b>	
رسوم بريد - محلي	75 درهم
رسوم بريد - دولي	250 درهم
خدمات الصراف (بدون رسوم لستة مرات في الشهر)	10 درهم لكل معاملة إضافية
رسوم إغلاق حساب - أسهم/ التمويل	مجانباً

ملحوظة:	
»	يتحمل العميل رسوم مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية (AECB) واجبة التطبيق أو أي رسوم طرف ثالث.
»	تخضع جميع الرسوم والتكاليف للتغيير بإشعار مدته 60 يوماً.
»	الرسوم التي لم تحصل بسبب عدم كفاية الرصيد يتم تحصيلها حين توفر الرصيد في الحساب.
»	للاطلاع على الشروط والأحكام الحالية، ومعدلات HBZ الأساسية، ومعدلات الربح، يرجى زيارة موقعنا: <a href="https://www.habibbank.com/uae/home/uaeSirat.html">https://www.habibbank.com/uae/home/uaeSirat.html</a>
جميع الرسوم لا تشمل ضريبة القيمة المضافة.	